

de él), sus esfuerzos, sus intenciones, sus impulsos y los que otros pueden imprimirle. Aparte del sentir profundo se debe trabajar mucho. "*Cuán intensa labor requiere este objeto de lujo que llaman poesía*" — dijo Baudelaire.

Para los poetas en ciernes, las confesiones de Edgar Allan Poe son tan valiosas que todos debían tenerlas en su mente, como la más acertada lección. Inteligente, penetrante, Poe, refiriéndose a cómo construyó "El Cuervo", hace saber que las excitaciones internas son de corta duración y que el desarrollo de un poema, aparte del estallido primigenio, requiere fórmulas insistentes para elaborarlo. Es enorme la distancia entre las intenciones y las realizaciones.

El encastillamiento de la soledad, es uno de los requisitos más frecuentes para la creación artística. Ayuda a alcanzar el estado ideal para ser uno mismo, intensificar las meditaciones, decantar lo que nos entregan los demás, expandir las ideas y sentimientos que caben en nuestra más auténtica estructura espiritual y material, lograr una libre clarificación.

¡Claro que la soledad no basta! Para llegar a ser Miguel Ángel, es necesario ser portador de una potencia escondida en el núcleo de las células, que guardan el imponderable germen. Lo único cierto, de absoluta certeza, es que nadie puede llegar a ser lo que no es: ni asesino, ni artista.

PEPITA TURINA

<https://doi.org/10.29393/At436-24DLCC10024>

"DICCIONARIO DE LA LITERATURA CHILENA".

Por Efraín Szmulewicz (Selecciones Lautaro, 1977).

Ambiciosa empresa la que ha llevado a feliz término el escritor Efraín Szmulewicz, nacido en Polonia y por más de cuarenta años chileno. Su vida ha sido de lucha noble y azarosa: librero, director de revistas literarias, conferencista, periodista, gran animador de la cultura, en suma. Escribe cuentos, novelas y biografías. En estas últimas evoca y recrea la personalidad y la obra de Gabriela Mistral, Pablo Neruda, Vicente Huidobro.

Szmulewicz es, desde hace años, un árbol chileno. Y ahora nos entrega los frutos que trascienden a creación, apreciación crítica y bibliografía de los centenares de escritores que reúne en su Diccionario. Este no es solamente un índice de autores y libros, porque Szmulewicz posee un poderoso acento de mensaje, acaso no expresado en estilo perfecto, pero sí orientador y fecundo en ideas y observaciones.

¿Cuántas horas habrá dedicado a la redacción de esta obra? Y todo ¿para qué? Simplemente para dar un testimonio fidedigno y completo de la historia cultural de Chile, de nuestra gran historia literaria que representan escritores de diversos géneros.

La literatura chilena desde sus comienzos, ha sido estudiada y criticada por excelentes ensayistas. Recordemos algunos: Omer Emeth, Armando Donoso, los autores de "Selva Lirica", Molina Núñez y Segura Castro; Raúl Silva Castro, Alone, Bernardo Cruz, Vicente Mengod, Ricardo Latcham, Hugo Montes, Fernando Alegría y tantos más.

Szmulewicz, a pesar de raíces raciales tan diferentes a la chilenidad, se identifica con nuestro medio literario y, con maestría y paciencia de investigador, llega a conformar este "Diccionario" que será indispensable para el estudio de nuestra historia literaria.

Prologa la obra el poeta y ensayista Roque Esteban Scarpa, quien así se expresa: "Efraín Szmulewicz ha enfrentado la responsabilidad de dar una respuesta con su Diccionario a lo que no sólo era necesidad para los que buscan información urgida por las circunstancias, sino que agrega al dato que es en suma, la opinión de quien mejor ha buscado definir la obra y el hombre. Se interiluminan así la información y la ilustración sobre obras y autores, precioso servicio a estudiantes, periodistas y amigos de la cultura".

Exactas las palabras de Scarpa. Nuestro autor, a través de más de quinientas páginas, define la obra de la gran mayoría de los escritores chilenos, a quienes ubica en el lugar que les corresponde. Naturalmente, como ocurre en todas las obras de esta naturaleza, hay omisiones notorias, o bien se juzga con ligereza o juicio no exacto, a autores que con justicia debían figurar en el libro.

Cabe hacer notar que no es una antología, vale decir selección de autores, sino un Diccionario donde caben todos o casi todos los nombres de escritores chilenos.

Las notas del autor sobre los autores citados están ilustradas, en su mayoría, con juicios de quienes han opinado con mayor o menor autoridad acerca de los escritores que les preocupan. Por lo general es el personal criterio crítico de Szmulewicz el que predomina, y lo hace con superado ejercicio y no sin galana forma.

Algunos lo han censurado por citar demasiado a otros estudiosos de la literatura chilena. Creemos que ellos han sido injustos, por cuanto el asunto demuestra fehacientemente que Efraín Szmulewicz posee como antólogo una humildad a carta cabal y no teme citar a otros autores para definir su juicio.

En raras oportunidades existe un desequilibrio de valores o apreciaciones que no se compadecen con la realidad. De tal modo que este Diccionario de la Literatura viene a ser un documento vivo del desarrollo cultural más esencial de Chile, desde los lejanos días de don Alonso de Ercilla hasta hoy.

La obra está complementada con informaciones fidedignas de la Generación de 1842, de la vida y permanencia en Chile de Rubén Darío, del famoso Certamen Varela, de los Grupos que se han formado, tales como el de "Los Diez"; de la Sociedad de Escritores de Chile, el Sindicato de Escritores, la Academia Chilena de la Lengua, del Pen Club, el Grupo Fuego de la Poesía, la Academia Literaria del Saint George's College, la Agrupación de los Amigos del Libro, etc.

Todo ello redunda en un mayor conocimiento del desarrollo cultural del país, al mismo tiempo que desentraña una madeja de inquietud intelectual en nuestro medio.

Ciertamente Efraín Szmulewicz ha sido generoso al incluir nombres que nada agregan a la literatura chilena. Bien pudo omitirlos sin mayor deterioro de la historia de nuestra literatura. En cambio hay omisiones, como las del Padre Raimundo Morales, ilustre miembro de la Academia Chilena de la Lengua, que no se compadecen con un Diccionario de esta naturaleza.

Pero, a pesar de todo, el Diccionario ha sido bien logrado y en futuras ediciones Szmulewicz complementará su obra, y su "Diccionario de la Literatura Chilena" alcanzará un nivel más preponderante y exhaustivo.

CARLOS RENE CORREA C.